ПИСАТЕЛИ КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕСИИ

КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКОЕ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ЧЕРКЕССК—1963

ПИСАТЕЛИ КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕСИИ

КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКОЕ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ЧЕРКЕССК—1963

Писатели Карачаево-Черкесии

Редактор С. С. Кунов. Художественный редактор М. П. Бертник. Технический редактор З. Т. Темирова. Корректор Н. А. Болохова.

Сдано в набор 18-VI 1963 г. Подписано к печати 22-X 1963 г. Формат 60х92 1/32. Печ. л. 1,75, Уч.-изд. л. 1,18. Заказ № 2600. ВУ 35895 Тираж 1000 экз. Цена 5 коп.

Карачаево-Черкесское книжное издательство, г. Черкесск, ул. Ленина, 38. Черкесская типсграфия, г. Черкесск, ул. Комсомольская, 32.

ЛИТЕРАТУРА КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕСИИ

В Карачаево-Черкесской автономной области успешно развиваются четыре национальные литературы—карачаевская, черкесская, абазинская и ногайская. Каждая из них родилась после Октября и является частью многонациональной советской литературы. Используя метод социалистического реализма, писатели Карачаево-Черкесии создали за годы Советской власти значительную по своим идейным и художественным достоинствам литературу.

При своем зарождении и формировании национальные литературы опирались на фольклор и традиции развитых литератур и, в первую очередь, русскую классическую и советскую. Фольклор для бесписьменного в

прошлом народа явился воплощением его мудрости, меткости слова, живых страниц его истории. Устное творчество отразило морально-этические нормы своего народа; переходя из уст в уста, оно воспитывало массы, становясь тем самым их политической трибуной. По словам Энгельса, фольклор должен был "...прояснить его (народа) нравственное чувство, заставить его осознать свою силу, свое право, свою свободу, пробудить его мужество, его любовь к отечеству". Таков монументальный эпос "Нарты", бытующий у карачаевцев, черкесов и абазин, таковы народные песни ногайцев, героические исторические несни, сказки, пословицы и поговорки всех народов области.

Как и фольклор любого народа, устное творчество народов Карачаево-Черкесии обнаруживает в себе черты двух культур, о которых говорил В. И. Ленин,—демократической и реакционной. Истинно народным фольклором является демократический.

На протяжении веков в фольклоре народов Карачаево-Черкесии и особенно в его исторических сказаниях усиливались реалистические мотивы. В лирических песнях мы слышим биение чистого сердца народа, в са-

тирических—его острый, здоровый смех; воспитание смехом было характерным для горского фольклора. Позднейшие образцы фольклора становятся близкими реалистической манере изображения жизни, что оказало впоследствии значительное влияние на формирование письменной литературы.

Первые произведения национальных авторов появились на страницах областных газет в 20—30 годах. Периодическая печать сыграла важную роль в создании литературного ядра, наложила свой отпечаток на поэзию и прозу первых лет. Если фольклор явился питательной почвой для молодой литературы, то газеты научили литераторов отбирать наиболее важные жизненные факты, заострили политическое чутье. На страницах газет раскрылись дарования талантливых писателей—родоначальников национальных литератур: Х. Аппаева, Т. Табулова, Х. Абукова, М. Дышекова, А. Уртенова, И. Каракотова, Д. Байкулова.

Несколько позднее вошли в литературу поэты X. Гашоков, А. Охтов, Ф. Абдулжалилов, О. Хубиев, X. Байрамукова, П. Цеков и другие.

Для литературы тех лет характерно обращение к актуальным темам дня. Поэзия славит светлую жизнь народа, отметает все старое, обреченное. Революционная ритмика стиха, прямое обращение к читателю, дидактическое заключение—вот основные приемы молодой поэзии. Лучшие свои стихи поэты адресовали вождю революции В. И. Ленину, Коммунистической партии и Советской власти. Книги стихов Иссы Каракотова и Азрета Уртенова дышали революционным пафосом, были публицистичны и действенны.

В первых своих романах национальные авторы показали жизнь своего народа до революции и те пути, по которым пришел этот народ к Октябрю, к Советской власти. В романах "Черный сундук" Х. Аппаева, "На берегах Зеленчука" Х. Абукова, "Зарево" М. Дышекова нашли отражение социалистическая революция в горах, помощь русского народа горцам, руководящая роль большевиков в установлении Советской власти в Карачае и Черкесии. В этих книгах, как и во всей прозе тех лет, писатели преимущественно пользуются приемом сопоставления прошлого народа с его настоящим, желая лучше

оттенить разительные перемены, происшедшие в жизни горского общества.

Главный герой их произведений—это современник, человек, преобразующий мир на социалистических началах. Положительный герой литературы наделен лучшими чертами своего народа, характер его обогащен тем новым, прогрессивным, что несла с собою новая жизнь. Пристальный интерес к преобразователю жизни не ослабевал ни на одном этапе развития младописьменных литератур. Герой литератур—это горец новой эпохи, выходец из трудовых масс, живущий интересами своей родины, своего народа.

Одно из ведущих мест в литературе 20—30 годов занимает тема женщины. Раскрепощение горянки, освобождение ее от плена шариата и адата имело громадное значение для всего советского строительства в национальной области. Вот почему к этой теме обращались все авторы тех лет. Наиболее полно тема эта раскрыта в поэме "Сафият" Азрета Уртенова и в пьесах "Зули" и "Зарыля" Татлустана Табулова. Произведения эти отразили тяжелую долю горянки до революции, показали ее политическое и моральное освобождение после Октября, возвеличили женщину-горянку, женщину-мать, показали ее моральную красоту, природный ум и щедрость сердца.

И все же литература предвоенных лет не была еще отстоявшейся, четко сформировавшейся. Прозаики увлекались описательством быта, вместо художественного показа картин действительности они довольствовались рассказом о событиях и людях, образы строили по схеме. Исключение составляет лишь роман Х. Аппаева, который до сих пор остается лучшим произведением национальной прозы. Поэзия тех лет была риторичной, лозунговой. Несмотря на все это, 20-30-е годы явились важным этапом в становлении и развитии литератур народов Карачаево-Черкесии. Успехи могли бы быть большими, если бы национальные литературы не понесли потерь в пеопод нарушений ленинских норм партийной и государственной демократии. Тогда были репрессированы такие видные писатели, как Х. Аппаев, А. Уртенов, Х. Абуков, М. Дышеков.

Война с фашистской Германией прервала нормальное развитие национальных литератур. Многие писатели как Х. Гашоков, А. Охтов, О. Хубиев, Ф. Абдулжалилов, Д. Бай-

кулов, И. Каракотов, М. Урусов, Т. Борлаков, Х. Байрамукова ушли на фронт. Область была временно оккупирована врагом. В годы войны почти не появилось ни одного значительного произведения.

После войны бурно развиваются национальные проза и поэзия. Писатели стремятся запечатлеть в своих произведениях лучшие моральные качества советских людей, проявленные ими в суровые годы войны. Великий подвиг советского народа во имя спасения жизни на земле, нерушимая дружба социалистических наций, интернационализм советских людей, миролюбивый характер советского человека и десятки других тем, связанных так или иначе с войной, стали центральной темой национальных литератур.

Военная тематика нашла отражение в творчестве писателей как старшего, так и младшего поколения. В романе О. Хубиева "Аманат", в повести Ф. Абдулжалилова "Семья сильных", в поэмах Х. Гашокова "Дорога смелого", Х. Байрамуковой "Залихат", П Цекова "Комсомольский билет", Б. Тхайцухова "Три дерева", в рассказах А. Охтова, в стихах А. Ханфенова, К. Джегутанова в центре стоит образ советского солдата, выполнивше-

го свой высокий долг перед Родиной, перед всем человечеством. В этих произведениях воссозданы героические дни военных лет, отражено единство фронта и тыла, сплочение всего народа вокруг родной Коммунистической партии.

Почетное место в военной тематике занимает образ горянки. В поэмах Х. Гашокова "Дорога смелого", Б. Тхайцухова "Три дерева", Х. Байрамуковой "Залихат" героини демонстрируют несгибаемость духа, верность

Родине, высокий патриотизм.

Произведения, написанные о Великой Отечественной войне, и сегодня остаются глубоко современными. Они помогают народам бороться за мир, за предотвращение ужасов войны, показывают духовную красоту советских людей.

В послевоенной литературе народов области появились крупные формы эпического жанра. Уже в 50—60 годы вышли романы: "Аманат" О. Хубиева, "Бурный поток" Ф. Абдулжалилова, "Пробуждение гор" Х. Жирова, "Казма" П. Цекова; повести "Отец и сын" Х. Гашокова, "Камень Асият" А. Охтова, "Асантай", "Семья сильных", "Крутые повороты", "Хорошая примета", "На берегу Аксу"

Ф. Абдулжалилова, "Семья Карчи" Х. Байрамуковой, "На рассвете" С. Хатуова, "Теплый ветер", "Конец старого дома" С. Капаева, "Ветер жизни" Б. Тхайцухова, "В поисках жизни" и "Верным путем" Х. Жирова, "Аслан и Мадина" М. Адамокова.

Таким образом, национальные литературы наших дней вступили в полосу зрелости. Писатели стремятся правдиво и высокохудожественно отобразить богатство и многообразие нашей действительности, показать рождение человека коммунистического общества, наделить своих героев чертами, присущими нашему современнику—строителю коммунизма.

Плодотворно работает в этом направлении прозаик Ф. Абдулжалилов. В повести "Крутые повороты" писатель ведет интересный разговор морально-этических вопросах, о борьбе с пережитками прошлого.

Впечатляет в повести, прежде всего, образ горянки Разиат. Она родилась и воспитывалась в советское время. Между Разиат и образами женщин, созданными литературой первых лет, —большая дистанция. Комсомолка Разиат воплощает в себе лучшие черты современной горянки. Она грамотнее, принципиальнее и прозорливее своего мужа Азре-

та—человека неплохого, но зазнавшегося и оторвавшегося от людей возглавляемой им бригады. Разиат ведет страстную борьбу с вредными пережитками прошлого. Она чувствует себя полноправной хозяйкой страны. Величие человека она видит в труде на благо народа.

На темы современности написаны повести: "Семья Карчи" X. Байрамуковой, "В ауле Акшокырак" С. Капаева, "Ветер жизни" Б. Тхайцухова, "Аслан и Мадина" М. Адамокова. Халимат Байрамукова создала образ инженера-горянки Сурат, вобравший в себя лучшие черты нашей современницы. Мухарби Адамоков поведал о жизни и труде выпускников средней школы, организовавших молодежное звено кукурузоводов. Повесть Бемурзы Тхайцухова отражает труд рабочего класса, воспитание и формирование национальной технической интеллигенции.

Современной тематике посвящают свои рассказы писатели Х. Гашоков, С. Капаев, К. Джегутанов, Х. Байрамукова, Х. Жиров, А. Охтов, О. Хубиев и другие. В таких рассказах, как "На перекрестке двух дорог" Х. Гашокова, "Мрзакан" Х. Жирова, "Кямель" Б. Тхайцухова, "Айран" Х. Байрамуковой,

очерк "Зухра" О. Хубиева показан наш современник, труженик колхозных полей.

Мир чувств и мыслей современника стал главной темой многоязыкой поэзии Карачаево-Черкесии. Стихи последних лет отличаются большей выразительностью и мастерством. Дидактика, риторика, лозунговость уступили место поэзии больших мыслей и чувств. Стихи Х. Гашокова, О. Охтова, А. Ханфенова, Х. Байрамуковой, О. Хубиева, К. Джегутанова, Б. Тхайцухова и многих других поэтов области пронизаны большой любовью к советскому человеку, Родине. В балладах "Человек и тысячелетие", "Разговор планет", в поэме "Под Стожарами" поэт Микаэль Чикатуев ведет разговор о высоком назначении советского человека на земле, его беспокойстве за судьбы мира.

Поэзия народов Карачаево-Черкесии на подъеме, она растет и развивается, в нее влились новые литературные силы со своим голосом, со своим видением прекрасного. Читатель уже знает и полюбил стихи молодых поэтов А. Суюнчева, А. Семенова, Н. Хубиева, М. Чотчаева, Х. Джаубаева, М. Анзорова, Б. Тамбиева, М. Тлябичевой, Дагужиева, К. Кумратовой и других.

Литературы народов Карачаево-Черкесии в короткий срок достигли значительных успехов в своем развитии: в овладении жанрами, в усовершенствовании мастерства. И впредь они будут неуклонно расти и развиваться. Залог этому—надежный путеводитель у литераторов области—Программа КПСС, постоянное внимание партии и правительства к национальным литературам, помощь русских писателей.

Вл. Тугов.

БИОГРАФИЧЕСКИЕ СПРАВКИ



Фазиль АБД**УЛ**ЖАЛИЛОВ

Известный ногайский писатель Фазиль Апасович Абдулжалилов родился в 1913 году в селе Канглы Минераловодского района, Ставропольского края, в семье крестьянина-бедняка. Окончил черкесский педагогический техникум, а в 1959—61 годах—высшие литературные курсы в Москве. Член Союза писателей СССР с 1938 года, участник Великой Отечественной войны. Награжден тремя ор-

денами и тремя медалями. Член КПСС с 1940 года.

Первые рассказы Ф. Абдулжалилова опубликованы в 1932 году. В последующие годы им написаны повести: "Двое из многих", "Семья сильных", "Асантай", "Крутые повороты", "Хорошая примета", "На берегу Аксу", роман "Бурный поток"; книги стихов: "Шумит Кубань" и "Кубань—моя песня", пьесы: "Побежденные враги" и в соавторстве с П. Борисковым "Горская песня".

Произведения Ф. Абдулжалилова прочно заложили основы ногайской литературы, и он по праву считается ее основоположником. В творчестве писателя нашли отражение темы войны, дружбы народов, коллективизации сельского хозяйства, наша современность. Многие произведения вышли на русском языке и известны широкому кругу читателей.

Ф. Абдулжалилов выступает и как переводчик. Им переведены на ногайский язык произведения классиков русской литературы

и советских писателей.



Халимат БАЙРАМУКОВА

Среди поэтов и писателей области наибольшей популярностью пользуется Халимат Байрамукова. Ее любят как поэтессу и прозачка, творчество которой тесно связано с жизнью ее народа. Поэтический талант и разносторонняя одаренность выдвинули поэтессу в первые ряды литературных деятелей нашей области.

Халимат Башчиевна Байрамукова родилась в живописном горном ауле Хурзук Қарачаево-Черкесии. В 1937 году окончила фельдшерскоакушерскую школу в городе Қарачаевске.

Свою трудовую деятельность Халимат начинает в редакции областной газеты «Къызыл Карачай», где работает до начала Великой Отечественной войны. Здесь появляются ее первые стихи, а затем в альманахе и сборниках. В 1939 году выходит ее пьеса «Два сердца». В этом же году ее принимают в члены Союза советских писателей.

В Великую Отечественную войну, Халимаг Байрамукова, как и тысячи советских женщин, идет защищать отечество. С 1944 по 1957 годы Х. Байрамукова — преподаватель русского языка и литературы в одной из школ Казахстана.

В последние годы произведения Х. Байраму-ковой публиковались в разных газетах и журналах области, края, Москвы и за границей.

В1957 г. вышел первый сборник стихов Халимат на русском языке «Люблю я жизнь», а

1959 году—«Любимые горы». В 1963 г.—поэма «Залихат» и «Стихи». В издательстве «Советский писатель» выходит книга стихов, а в «Советской России»— книга рассказов.

В последнее время X. Байрамукова своими рассказами «Черное платье», «Письмо Асий», «Где горянка?», «Рассказ женщины», «Айран» нашедшими горячий отклик у читателя, вошла в прозу. Затем она пишет повесть о наших современниках «Семья Къарчы», которая явилась значительным событием в литературе области.

Ее талантливые рассказы «Айран», «Где горянка?», «Рассказ женщины» опубликованы на многих иностранных языках. До Байрамужовой в карачаевской литературе не бытовал в полном смысле слова жанр рассказа, она первая из карачаевских авторов, перу которой принадлежат стихотворения в прозе, с ее именем связано становление лирического стиха в нашей литературе.

Халимат Байрамукова находится в постоянном общении со своими читателями. В настоящее время поэтесса работает главным

редактором в книжном издательстве.

В этому году Байрамукова окончила Литературный институт имени М. Горького и

Высшие литературные курсы.

Поэтесса, журналист, писатель-коммунист отдает все свои силы дальнейшему процветанию литературы и искусства.



Абул-Керим БАЙКУЛОВ

Байкулов Абул-Керим Пагоевич родился в 1909 году в семье бедняка. Будущий поэт испытал жизнь, полную лишений и унижений, тягость подневольного труда. Рано лишившись родителей, он все свои юные годы проработал батраком. Приход новой Советской власти встретил с большой радостью.

В 1930 году Байкулов, закончив совпарт-

школу, ведет пропагандистскую работу в аулах Маринского ущелья, затем снова учится в Москве. Продолжительное время он находится на партийной работе. С 1987 по 1940 год—редактор газеты "Красный Карачай". Четыре года воюет на фронтах Великой Отечественной войны, а с 1944 по 1948 годы работает в органах обороны страны.

Литературная деятельность Байкулова началась в 1938 году. До начала Отечественной войны им написаны две книги: "Песни счастливой жизни" и "Карачаю 20 лет".

Несмотря на потерю зрения в годы войны, Байкулов не оставляет творческой деятельности. В 1958 году выходит в свет сборник его стихов под названием "Победа". А в 1962 году Карачаево-Черкесское книжное издательство выпускает первое большое произведение Байкулова—поэму "Путь Гитче". В этом произведении поэт отобразил революционную историю своего народа.

Байкулов член КПСС с 1930 года, с 1938

года-член Союза писателей СССР.



Лейла БЕКИЗОВА

В печати часто появляются критические статьи о черкесской и абазинской литературах, монографические исследования творчества писателей Карачаево-Черкесии, принадлежащие перу молодого исследователя, литературоведа и критика Л. Бекизовой.

Прослеживая путь становления молодых национальных литератур, Л. Бекизова выска-

зывает оригинальные суждения, верно подмечает надостатки в творчестве отдельных авторов, призывает писателей добиваться глубокого идейного содержания и высокого художественного мастерства каждого своего произведения.

Лейла Абубекировна родилась в 1929 году в ауле Псаучье-Дахе. В 1950 году окончила областную национальную среднюю школу, а через пять лет—филологический факультет Ленинградского университета.

Вопросы литературной критики ее заинтересовывают еще на студенческой скамье. Она жадно изучает произведения национальных авторов. С 1957 года работает в Карачаево-Черкесском научно-исследовательском институте языка, литературы и истории. Она пишет монографии о творчестве основоположников черкесской литературы—Х. Абукове, М. Дышекове, Х. Гашокове, А. Охтове. Определяет роль каждого в истории развития черкесской литературы, исследует стили писателей, их творческие особенности. Л. Бекизова подготовила к выпуску книгу "Очерк развития черкесской советской литературы". В периодической печати она выступает со

статьями, посвященными насущным вопросам развития национальных литератур области.

Л. Бекизова—член Союза писателей СССР с 1961 года, одна из первых критиков среди горянок Северного Кавказа.



Хусин ГАШОКОВ

Известный черкесский поэт и прозаик Хусин Ханахович Гашоков родился в 1913 году в семье крестьянина-батрака в ауле Хабез Хабезского района.

С десяти лет он начал помогать отцу: пас общественное стадо, был учеником на Черкесской шерстопрядильной фабрике. Затем на этой же фабрике работал машинистом, то-

карем и слесарем. Коллектив рабочих избрал его председателем фабзавкома. После службы в Советской армии Гашоков работает в аппарате обкома комсомола, а затем возглавляет областное книжное издательство.

В 1939 году он—инструктор обкома партии, позже—заместитель заведующего отде-

лом кадров областного комитета.

С первого и до последнего дня Отечественной войны Гашоков на фронте. За боевые заслуги он награжден правительством четырьмя орденами и четырьмя медалями Советского Союза. После войны—снова работа в аппарате обкома партии, затем учеба в краевой партийной школе, а с 1953 по 1958 год он—редактор областной газеты "Черкес пэж".

В 1958 году Гашокова избирают ответственным секретарем областного отделения Союза писателей РСФСР.

Гашоков X. X.—член КПСС с 1939 года, член Союза писателей СССР с 1935 года.

Первые его стихи и рассказы опубликованы в 1930—1934 гг. В последующие годы выпущены сборники стихов: "Стихи и песни" (1940), "Стихи и поэмы" (1953), "Голос серд-

ца" (1955), "Весна" (1958), "Трудом просла-вим Родину" (1961).

На русском языке вышли поэтические сборники: "Свет в горах" (1952), "Солнце над аулами" (1957), "Радостью полнится серд-

це" (1960).

Стихи и поэмы Х. Гашокова заложили основу молодой черкесской поэзии, и он по праву считается основоположником черкесской поэзии. Тематика его разнообразна, он пишет о партии, о Родине, о Ленине, о дружбе народов, он борется против пережитков прошлого, направляет острие своих стихов против войны, в защиту мира. Многие его произведения переведены на русский язык и известны широкому кругу читателей.

X. Гашоков выступает и как прозаик. Он автор повести "Отец и сын" (1-я и 2-я книги), вышедшей на черкесском языке, расска-зов "Трактор и люди", "На перекрестке двух дорог", драматической поэмы о прошлом го-

рянки "Халимат" и других.

Х. Гашоков-член Правления Союза писателей РСФСР, депутат областного Совета,

член пленума обкома КПСС.



Гемма ГЕБЕНОВ

Имадуддин (Гемма) Бекирович Гебенов известен как один из основоположников карачаевской драматургии. Он не только создатель первых пьес на родном языке, но и один из организаторов первых кружков сценического искусства. Родился Г. Гебенов в 1888 году в ауле Хурзук, там же получил начальное образование. Затем учился в Ба-

талпашинском городском училище. В это же время он занимался в частной школе братьев Эрденковых (скрипачей), где он получил основы музыкального образования.

Литературная деятельность Г. Гебенова началась в 1916 году. Первая его пьеса "Пастух-горец" ("Темнота") вышла в 1926 году. Она была поставлена впервые в ауле Учкулан 7 ноября 1926 года. Сам Гемма Гебенов был исполнителем одной из главных ролей.

Перу Гебенова принадлежат такие пьесы, как "В коллективе сила", "Два друга", "В хлеве родившийся" и др. Эти пьесы сыграли большую роль в борьбе с пережитками прошлого, в борьбе за новую жизнь.

Г. Гебенов член Союза Советских писателей с 1934 года.

Особое место занимает музыкальное творчество Г. Гебенова. В свое время большим успехом пользовалась революционная песня "В феврале 1917 года", написанная на слова школьного учителя Харуна Байрамукова. Г. Гебенов—автор "Песни о Карачаевске".

Музыкальное творчество Г. Гебенова получило особое развитие за последние годы. Он создал песни: "В Отечестве", "Марш героя" (на слова X. Джаубаева), "22 апреля", посвященное дню рождения В. И. Ленина (на слова А.-К. Байкулова), "Таукан"— о революционере Таукане Алиеве и другие.

Г. Гебенов и в настоящее время продолжает творческую деятельность и как писа-

тель, и как композитор.



Кали ДЖЕГУТАНОВ

Абазинский поэт Кали Салим-Гереевич Джегутанов родился в 1927 году в ауле Кубина. В 1950 году окончил Черкесское педагогическое училище, а в 1952—учительский институт. После окончания института работал учителем в аульной школе, а потом—сотрудником областной абазинской газеты "Коммунизм алашара" ("Свет коммунизма").

Первое стихотворение К. Джегутанова "Имя Ленина" было опубликовано в 1948 году в газете "Социалистическая Черкесия" (ныне "Коммунизм алашара"). В последующие годы он выпускает три поэтических сборника: "Тебя пою, Отчизна" (1956), "Утро" (1957, в переводах на русский язык), "Одной дорогой" (1961).

Главная тема стихов поэта — Ленин и партия, труд и жизнь современников. Широко известно его стихотворение "Великое имя" — о вожде революции и основателе советского государства В. И. Ленине. Оно было напечатано в газете "Правда" и переведено на многие языки народов Советского Союза. Стихи К. Джегутанова печатаются в газете "Литература и жизнь", в альманахе "Ставрополье" и других изданиях.

С именем К. Джегутанова связано становление гражданской лирики в абазинской поэзии. Широко использует поэт и народный фольклор. В своих произведениях он показывает все то новое в жизни абазинского народа, что принес ему великий Октябрь.

Пользуются популярностью его песни "Песня абазинских девушек", "Куджев Ра-

З заказ 2600 33

мазан", "Любовь" и другие. На абазинский язык К. Джегутанов перевел многие произведения С. Михалкова, К. Хетагурова, О. Хубиева, А. Ханфенова и других.

К. Джегутанов—член Союза писателей СССР с 1957 года. Он окончил Высшие ли-

тературные курсы.



Суюн КАПАЕВ

Ногайский поэт и прозаик Суюн Имам-Алиевич Капаев родился в 1927 году в ауле Эркин-Юрт. Окончил историко-филологический факультет Ставропольского педагогического института. Стихи начал писать с 1948 года, работая учителем в аульной школе. С 1955 года редактор ногайской районной, затем областной газеты "Ленин йолы" ("Ленинский

путь"). С 1952 года—член КПСС,

Суюн Капаев автор сборников "Степь проснулась" (1958) и "Горный родник" (1957, на русском языке), повестей: "Теплый ветер" (1961) и "Конец старого дома" (1962), сборников рассказов: "Переправа" (1957), "В ауле Акшокырак" (1963, на русском языке). Многие стихи и рассказы его публиковались в общих сборниках и периодической печати, как на ногайском, так и на русском языках.

В повести "Теплый ветер" воссоздана история ногайского народа на заре социалистической революции и первых лет Советской власти. Автору удалось нарисовать колоритные фигуры революционеров, простых людей. Важное место в его творчестве занимает тема дружбы народов, национальное возрождение ногайцев под солнцем Октября, борьба с пережитками прошлого.

Рассказы С. Капаева посвящены нашему современнику. Писателя интересует моральный облик своих соотечественников, их отношение к труду, к долгу. В своих коротких новеллах он показывает советских людей—строителей коммунизма.

Суюн Капаев перевел на родной язык ряд

произведений русских и советских писателей, в частности, отдельные рассказы А. П. Чехова, В. Г. Короленко, стихи Н. А. Некрасова и В. В. Маяковского.

С. Капаев—член Союза писателей СССР с 1957 г. В настоящее время работает редактором в областном книжном издательстве.



Абдулах ОХТОВ

Абдулах Нашхович Охтов, один из зачинателей черкесской литературы, родился в 1909 году в ауле Бесленей в семье крестьянинабедняка.

Творчество писателя тесно связано с жизнью, думами и чаяниями народа. Впечатления трудового детства, черкесские народные песни, предания, сказки и легенды пробудили в нем тягу к творчеству.

В печати А. Охтов выступил впервые в 1934 году. Отрывок из его повести "Али" представлен в сборнике "Идем на пробу". (1934 г.). Многие годы он сотрудничает в газете "Черкес пэж" ("Черкесская правда"), работает в научно-исследовательском институте.

Ему принадлежат сборники: "Стихи и рассказы" (1955), "Слово о братстве" (1957), "Ущелье Бэлы" (1960), повесть "Камень Аси-

ят" (1962).

Через все творчество писателя проходит судьба черкесского народа в прошлом и настоящем. Излюбленная тема А. Охтова—тема дружбы народов и судьба горянки. В поэме "Ущелье Бэлы" и в повести "Камень Асият" он опоэтизировал образ юной черкешенки, не потерявшей душевной красоты в самые тяжелые минуты своей жизни. Лучшие произведения А. Охтова строятся на мотивах богатого черкесского фольклора. Писатель борется против пережитков прошлого, разоблачает служителей мусульманского культа. Произведения его помогают строить новое коммунистическое общество.

А. Охтов—участник Великой Отечественной войны. Член Союза писателей с 1934 г.



Бемурза ТХАЙЦУХОВ

Абазинский поэт и прозаик Бемурза Хангереевич Тхайцухов родился в 1932 г. в ауле Красный Восток Мало-Карачаевского района. Окончил Черкесское педагогическое училище, работал учителем, затем стал сотрудником областной газеты "Коммунизм алашара".

Первое свое стихотворение "Кубань" опубликовал в 1947 году. Затем вышли: сбор-

ник стихов и поэм "Искра любви" (1958), сборник рассказов "Дубовый лист" (1959) и повесть "Ветер жизни" (1962). Кроме того, им опубликовано большое количество стихов, поэм, баллад и рассказов. В переводе на русский язык печатался в областных и краевых изданиях.

В стихах и поэмах Б. Тхайцухова глубокая мысль облекается в зрелую поэтическую форму. Тонкий лиризм, теплота и искренность чувства, использование богатых возможностей фольклора делают произведения поэта емкими, впечатляющими. Главные темы его творчества—Владимир Ильич, партия, народ, жизнь своего народа в прошлом и настоящем. Главный его герой—наш современник с его богатым и многогранным миром.

Хорошую оценку получили стихи Б. Тхайцухова: "Сын", "Сон поэта" "Седина", "Моя Родина", "Сравнение", "Не могут не биться сердца", баллада "Семь", поэмы: "В родной семье", "Три дерева" и другие. Стихотворение "Думая о Ленине"—лучшее произведение в абазинской поэзии о великом Ильиче. Тхайцухов известен и как поэт-пе-

реводчик.

В своих рассказах Б. Тхайцухов рисует жизнь своих соотечественников, их созидательный труд, преданность Родине. Наиболее удачны рассказы: "Сын Ленина", "Кямаль", "Дети", "Костер".

В повести "Ветер жизни" автор впервые в абазинской литературе показывает формирование рабочего класса в национальной области. Повесть отличается законченностью

характеров, яркостью языка.

Б. Тхайцухов—член Союза Советских писателей с 1962 года. Сейчас работает заведующим отделом областной газеты "Коммунизм алашара".



Алим **ХАНФЕНО**В

Лирические стихи черкесского поэта Алима Мазановича Ханфенова широко известны в области. Правдивость чувства и мыслей, задушевность и мягкость интонации—неразрывные спутники его поэзии.

Родился поэт в ауле Зеюко в 1922 году. После окончания учительских курсов продолжительное время преподает в школе род-

ного аула. С начала войны уходит на фронт.

Имеет правительственные награды.

С 1948 года работает в газете, издательстве и радио. В 1956 году окончил краевую партийную школу, в 1962 году—Высшие

литературные курсы в Москве.

Первую книжку своих стихов "Первый шаг" А. Ханфенов выпустил в 1955 году. В последующие годы им написаны книги стихов: "Моя любовь" (1957), "Мои мелодии" (1960), "Мастерица" (1962).

Питательной почвой для поэзии А. Ханфенова явился родной фольклор, вобравший в себя богатство языка и мудрость народа, достижения русской лирики. В поэзии А. Ханфенова счастье человека не отделяется от счастья Родины, всего народа. Поэт раскрывает богатый мир чувств и переживаний своего героя. Стихи его о партии, Ленине, Родине, о патриотизме, любви и долге, о прошлом и настоящем народа искренни и лиричны.

Ханфенов известен и как детский писатель. В книжке "Мастерица", вышедшей на русском языке, он показал мир любознательных ребят, их любовь к Родине, труду, родной природе.

А. Ханфенов—сотрудник газеты "Черкес пэж", работает сейчас над новым циклом лирических стихов. Многие его стихи переведены на русский язык и языки народов области. Член ССП с 1957 года.



Сайдин ХАТУОВ

Черкесский прозаик Сайдин Ибрагимович Хатуов родился в 1914 году в ауле Бесленей. Рано потерял родителей, воспитывался в детском доме. Трудовую деятельность начал с 17 лет и прошел путь от учени а наборщика до директора типографии.

С. Хатуов сотрудничал в областной газете "Черкес пэж" ("Черкесская правда"), был

директором областного книжного издательства. Окончил краевую партийную школу. Участник Великой Отечественной войны, член КПСС.

С. Хатуов автор повести "На рассвете" (1957 г.) и ряда рассказов. В повести воссоздает героические дни первых лет Советской власти в Черкесии. Прослеживает пути прихода черкесской бедноты к социализму, обретение ею своего счастья. Большое место в повести отведено дружбе черкесского народа с русским. На судьбе мальчика Хамида сказалось благотворное влияние русских друзей и коммунистов. Путь Хамида—характерен для всей черкесской молодежи первых лет Советской власти.

С. Хатуовым написано три поэмы ("Зарилья", "Герой и "Ленин ведет") и много

стихов.

С. Хатуов—член Союза писателей СССР с 1957 года. В настоящее время—заместитель директора областной типографии.



Осман ХУБИЕВ

Карачаевский поэт и прозаик Осман Ахияевич Хубиев родился 17 февраля 1918 года в одном из красивейших уголков Карачаево-Черкесии—ауле Верхняя Теберда. Стихи начал писать с шестнадцати лет. Первый сборник его произведений под названием "Комсомольские песни" вышел в 1936 году, а через два года вышла повесть "Абрек", пос-

вященная гражданской войне в Карачае. С тех пор имя поэта стало известным в кара-

чаевской литературе.

Его стихи и поэмы появляются на страницах периодической печати, выходят отдельными сборниками, переводятся на другие национальные языки области, входят в учебные программы национальных школ Карачаево-Черкесии.

Появление в свет романа "Аманат", показывающего героизм советских людей в тяжелыё годы войны, было большим событием в карачаевской литературе. Две книги этой первой карачаевской трилогии уже вышли в свет, сейчас автор закончил третью книгу.

Хубиев пишет очерки о передовых людях области, критические статьи, рассказы для детей на атеистические темы. Выступает и как переводчик произведений русских авторов на

карачаевский язык.

Свои произведения, идущие от сердца, поэт посвящает народу, партии, созидательному труду, миру, и дружбе между народами.

В 1957 году вышел в свет сборник его стихов на русском языке под названием "Вре-

4 Заказ 2600

мя". В одном из стихотворений этого сборника поэт с гордостью говорит:

"Моя отчизна очень велика, А вот зовется коротко— Россия".

В 1963 году вышел его новый сборник

стихов "Ант" ("Клятва").

В настоящее время О. Хубиев работает консультантом в областном отделении Союза писателей и одновременно руководит карачаевской литературной секцией.

Осман Хубиев стал членом Союза писателей СССР, когда ему было 20 лет. Он член Союза журналистов, член партии, участ-

ник Великой Отечественной войны.

За активную литературную деятельность поэт награжден орденом "Знак почета". Он делегат 1 учредительного съезда писателей РСФСР.



Пасарби ЦЕКОВ

Абазинский поэт и прозаик Пасарби Кучукович Цеков родился в 1922 году в ауле Инжич-Чикун. Он закончил Черкесское педагогическое училище и стал сотрудничать в абазинской областной газете "Черкес къапщ" ("Красная Черкесия"). Свое первое стихотворение "Советская Конституция" опубликовал в 1939 году. Стихи его предвоенных

лет посвящены радости национального возрождения абазин, вызванной приходом социалистической революции, свободному труду. Эти стихи: "Песня освобожденных", "Великое счастье быть красноармейцем", "Весна" и многие другие.

После войны П. Цеков работает учителем, а затем сотрудником газеты "Коммунизм алашара". В 1958—1959 годах выходят сборники его стихов и поэм: "Подвиг комсомольца" и "Сказание об одной скале". В 1957 году вышла книга стихов "Мой товарищ" в переводе на русский язык.

В своем творчестве П. Цеков в основном разрабатывает темы современности. В большинстве его стихов и поэм главное место занимает наш современник—строитель нового социалистического общества со всеми его чувствами, мыслями и делами. Любимые герои поэта—молодые колхозники комсомольцы, ищущие, беспокойные, строящие коммунизм.

Значительное место в поэтическом творчестве П. Цекова занимают темы: дружба народов, борьба за мир, труд, новые взаимоотношения между людьми различных нацио-

нальностей. Лучшие стихи его посвящены Ленину и великой Коммунистической партии.

Широко известны также песни П. Цекова: "Наша бригада", "Шире круг", "Воробышки", "Лето красное" и другие. Основное, что отличает стихи Цекова, это их гражданский пафос, страстная публицистичность.

Пасарби Цеков работает и в жанре прозы. В 1962 году вышла первая часть его романа "Казма", показывающего борьбу колхозников за крутой подъем сельского хозяйства, роль в этом большом деле колхозных вожаков и интеллигенции села.

П. Цекову принадлежат переводы многих произведений русских писателей на абазинский язык.

П. Цеков-член Союза писателей СССР с 1957 года. Сейчас — сотрудник редакции вещания областного радиокомитета. Работает над окончанием второй части романа "Казма".



Микаэль ЧИКАТУЕВ

Молодой абазинский поэт Микаэль Хаджиевич Чикатуев—первый среди писателей нашей области, имеющий диплом выпускника Литературного института имени М. Горького.

Родился он в 1938 году в ауле Инджич-Чикун. В 1955 году окончил областную национальную среднюю школу, а в 1961 году— Литературный институт имени М. Горького. В печати выступил в 1954 году со своим первым стихотворением "Мы—пионеры". В последующие годы вышли две книги его стихов: "Беру я гармошку" (1958) и "Мелодии Инджиджа" (1962). Печатается на абазинском и в переводах на русский язык в альманахах, коллективных сборниках и пе-

риодической печати области и края.

По своему содержанию стихи М. Чикатуева—это дальнейшее углубление лиризма в абазинской поэзии. Поэт смело использует фольклор своего народа и традиции русской литературы. У Чикатуева запоминающиеся стихи о Ленине, Октябре, Родине, дружбе, любви. Интересны его стихи: "Свет", "Любовь", "Сон", "Моя Родина", баллады "Разговор планет", "Кайдух", поэма "Под Стожарами".

М. Чикатуев работал преподавателем Карачаево-Черкесского пединститута, сейчас—сотрудник газеты "Коммунизм алашара". Член Союза писателей СССР с 1962 года.

СОДЕРЖАНИЕ

Литература Карачаево-Черкесии		×	3
БИОГРАФИЧЕСКИЕ СПРАВКИ			
Фазиль Абдулжалилов			16
Халимат Байрамукова		,	18
Абул-Керим Байкулов			21
Лейла Бекизова			23
Хусин Гашоков			26
Гемма Гебенов			29
Кали Джегутанов			32
Суюн Капаев		•	35
Абдулах Охтов		٠	38
Бемурза Тхайцухов		•	40
Алим Ханфенов	•	•	43
Сайдин Хатуов		•	46
Осман Хубиев		•	48
Пасарби Цеков	•	•	
Микаэль Чикатуев		*	51
111111111111111111111111111111111111111	0	9	54